

Bilag.

Indenrigsministeriet. Kjøbenhavn den 12te December 1888.

I Svar paa det ærede Udvalgs Forespørgsel i Skrivelse af 30te f. M. skal man ikke unblade at meddele Følgende:

Den norske Lov om Beskyttelse af Skrifteiendomsretten af 8de Juni 1876 og den svenske Lov om „eganderätt till skrift“ af 10de August 1877 indeholde lige saa lidt som den gjældende danske Eftertrykslov af 29de December 1857 noget særligt Forbud mod, at Dramatiseringer af en Forfatteres Værk udgives og opføres af Andre. Som almindelig Regel for, naar en modificeret Gjengivelse falder ind under Eftertryk, bestemmes det i Loven af 8de Juni 1876 § 12, at: „Forkortelser, Tillæg eller andre deslige Forandringer gjøre ingen Forskiel, naar de ikke ere større end, at Gjengivelsen alligevel maa anses som det samme Skrift“ og i Loven af 10de August 1877 § 10: „Ej varde eftertryk loffligt dersføre, att uväsentliga ändringar, förkortningar eller tilläg vidtagas.“

Den tydske Lov angaaende Forfatterretten m. m. af 11te Juni 1870, der antages endnu at være gjældende, indeholder heller ikke nogen særlig Bestemmelse vedrørende Dramatiseringer, og bemeldte Lov ses endvidere ikke i Vighed med ovennævnte norske og svenske Lov samt Eftertryksloven af 29de December 1887 § 14 at give nogen almindelig Regel for Grændserne for den tilladte Gjengivelse.

Søvrigt ser man sig ikke i Stand til at meddele Oplysning om fremmed Lovgivning paa det heromhandlede Omraade, men man skal tilføie, at den i Bern i September 1886 indgaaede Konvention angaaende Oprettelsen af en international Union til Beskyttelse af literær og kunstnerisk Eiendomsret, hvilken Konvention er tiltraadt af Tyskland, Belgien, Spanien, Frankrig, Storbritannien, Haiti, Italien, Liberia, Schweiz og Tunis, i sin Art. 10 indeholder følgende Bestemmelse:

„Blandt de utilladte Gjengivelser, der omfattes af denne Konvention, indbefattes de ikke autoriserede, indirekte Benyttelser af et literært eller kunstnerisk Værk, der betegnes med forskjellige Navne, saasom Adaptationer, Musikarrangements etc., naar de kun ere Gjengivelser af et saadant Værk i den samme eller en anden Form med uvæsentlige Forandringer, Tilføielser eller Forkortelser, uden at de forøvrigt have Karakteren af et nyt, originalt Værk.“

Ved Anvendelsen af denne Artikel skulle Domstolene i Unionens forskjellige Lande, saafremt der er Anledning dertil, tage Hensyn til de i deres respektive Lovgivninger tagne Forbehold.“

Jørgerslev.

Schou,

Lil det af Landstinget nedsatte Udvalg angaaende Forslag til Lov, indeholdende Tillæg til Lov om Eftertryk m. m. af 29de December 1857,